

Ajuntament de Torrent

Anunci de l'Ajuntament de Torrent sobre convocatòria d'ajudes econòmiques per a l'activitat comercial en valencià 2021. BDNS Identificador 554394.

Anuncio del Ayuntamiento de Torrent sobre convocatoria de ayudas económicas para la actividad comercial en valenciano 2021. BDNS Identificador 554394.

ANUNCI

De conformitat amb el que preveuen els articles 17.3.b i 20.8.a de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, es publica l'extracte de la convocatòria el text complet es pot consultar a la Base de Dades Nacional de Subvencions (<https://www.infosubvenciones.es/bdnstrans/GE/es/convocatoria/554394>)

Primer. Objecte

L'objecte i finalitat d'aquestes ajudes econòmiques és promoure l'ús social del valencià en l'àmbit comercial de Torrent, per a impulsar la recuperació del valencià i fomentar-ne l'ús en tots els actes de la vida ciutadana.

Segon. Beneficiaris

1. Poden ser-ne beneficiàries les persones que complisquen els requisits següents :

a) Les empreses, comerços, serveis, indústries i professionals que duguen a terme activitats empresarials o professionals en el terme municipal de Torrent.

b) En queden excloses, amb caràcter general, les persones físiques o jurídiques que incórreguen en alguna de les prohibicions previstes en els apartats 2 i 3 de l'article 13 de la Llei General de Subvencions i, en particular, les que no estiguen al corrent d'obligacions amb la Hisenda estatal (AEAT), la Tresoreria General de la Seguretat Social (TGSS), així com les que tinguen un deute pendent amb la Hisenda municipal de Torrent o no hagen justificat subvencions atorgades prèviament per l'Ajuntament de Torrent

c) Complir les obligacions disposades en l'article 14 de la LGS, facilitar totes les dades i la informació, en qüestions relacionades amb les subvencions concedides que els siguen requerides pel Ajuntament de Torrent, així com sotmetre's a les actuacions de control que faça la Intervenció General Municipal d'acord amb la normativa reguladora, així com els que es puguen dur a terme per altres òrgans de control

d) Han de fer en valencià algun o diversos d'aquests conceptes:

a) Retolació: rètols exteriors, interiors o de vehicles amb elements fixos.

b) Pàgines web: pàgines de nova creació en valencià o millora de webs en valencià. Han de tindre el valencià com a llengua preferent.

c) Publicitat: cartells, fullets, tríptics, cartes de menús, etc. Queda fora de l'ajuda el material publicitari de regal (camisetes, encenedors, bolígrafs, calendaris, etc.) i la publicitat en publicacions i mitjans de comunicació.

d) Material d'emalatge: bosses de paper o plàstic, caixes de cartó, paper d'embalar, etc.

Les llegendes dels rètols, els textos de la publicitat i del material d'emalatge han de ser únicament en valencià.

Les llegendes d'ortografia idèntica en valencià i en castellà no tindran cap subvenció. Tampoc no s'admetran llegendes en què la diferència amb el castellà siga mínima ni que es limiten al nom comercial i a l'adreça.

Tercer. Bases reguladores

Les bases reguladores per a la concessió d'ajudes per a l'activitat comercial en valencià per al present exercici, així com la seua convocatòria han sigut aprovades per la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Torrent en data 15 de març de 2021.

Tota la documentació es troba publicada a l'adreça web de l'Ajuntament de Torrent:

<https://www.torrent.es/torrentPublic/inicio/serveis/ajudessubvencions>

Quart. Termini de presentació

El termini per a la presentació de sol·licituds serà des de l'endemà de la publicació de la convocatòria en el BOP fins al 12 de novembre de 2021 i s'hauran de presentar en el Registre General de l'Ajuntament segons el model d'instància corresponent. Si es tracta de una persona jurídica, la sol·licitud s'ha de tramitar telemàticament, d'acord amb

l'article 14.3 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques.

Cinquè. Crèdit pressupostari i quantia de les ajudes

La quantitat global destinada a la subvenció per al foment i normalització del valencià, amb càrrec a l'aplicació pressupostària 3340.48032 - Subvencions corrents de l'Oficina de Promoció i Ús del Valencià- en el pressupost per a l'exercici 2021, és de 6.000 €. No podran atorgar-se subvencions per un import superior a l'esmentat.

a) Es concediran ajudes del 50% en retolació i pàgines web en valencià a cada empresa, comerç, servei, indústria o professional, sempre que no supere la quantitat de 700 euros i del 50% per a publicitat i embalatge amb un límit de 500 euros en estos casos.

b) Es podrà concedir una ajuda per beneficiari i any, per a cada concepte o element subvencionable.

c) Si es donen per més d'un concepte, la quantitat màxima serà de 700 €.

Seran ateses seguint l'ordre de sol·licitud i fins a esgotar la quantitat consignada en la partida pressupostària corresponent (6.000 €)

A Torrent, a 25 de març de 2021.—El secretari general de l'Administració Municipal, Jonatan Baena Lundgren.

ANUNCIO

De conformidad con lo previsto en los artículos 17.3.b y 20.8.a de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se publica el extracto de la convocatoria cuyo texto completo puede consultarse en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (<https://www.infosubvenciones.es/bdnstrans/GE/es/convocatoria/554394>)

Primero. Objeto

El objeto y finalidad de estas ayudas económicas es promover el uso social del valenciano en el ámbito comercial de Torrent, para impulsar la recuperación del valenciano y fomentar el uso en todos los actos de la vida ciudadana.

Segundo. Beneficiarios

1. Pueden ser beneficiarias las personas que cumplan los requisitos siguientes:

a) Las empresas, comercios, servicios, industrias y profesionales que lleven a cabo actividades empresariales o profesionales en el término municipal de Torrent.

b) Quedan excluidas, a todos los efectos, las personas físicas o jurídicas que incurran en alguna de las prohibiciones previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley General de Subvenciones y, en particular, las que no estén al corriente de obligaciones con la Hacienda estatal (AEAT), la Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS), así como las que tengan una deuda pendiente con la Hacienda municipal de Torrent o no hayan justificado subvenciones otorgadas previamente por el Ayuntamiento de Torrent

c) Cumplir las obligaciones dispuestas en el artículo 14 de la LGS, facilitar todos los datos y la información, en cuestiones relacionadas con las subvenciones concedidas que los sean requeridas por el Ayuntamiento de Torrent, así como someterse a las actuaciones de control que haga la Intervención General Municipal de acuerdo con la normativa reguladora, así como los que se puedan llevar a cabo por otros órganos de control.

d) Tienen que hacer en valenciano alguno o varios de estos conceptos:

- Rotulación: letreros exteriores, interiores o de vehículos con elementos fijos

- Páginas web: páginas de nueva creación en valenciano o mejora de webs en valenciano. Tienen que tener el valenciano como lengua preferente.

- Publicidad: carteles, folletos, trípticos, cartas de menús, etc. Queda fuera de la ayuda el material publicitario de regalo (camisetas, mecheros, bolígrafos, calendaris, etc.) y la publicidad en publicaciones y medios de comunicación.

- Material de embalaje: bolsas de papel o plástico, cajas de cartón, papel de embalar, etc.

Las leyendas de los letreros, los textos de la publicidad y del material de embalaje tienen que ser únicamente en valenciano.

Las leyendas de ortografía idéntica en valenciano y en castellano no tendrán ninguna subvención. Tampoco se admitirán leyendas en que la diferencia con el castellano sea mínima ni que se limitan al nombre comercial y a la dirección.

Tercero. Bases reguladoras

Las bases reguladoras para la concesión de ayudas para la actividad comercial en valenciano para el presente ejercicio, así como su convocatoria han sido aprobadas por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Torrent en fecha 15 de marzo de 2021.

Toda la documentación se encuentra publicada a la dirección web del Ayuntamiento de Torrent:

<https://www.torrent.es/torrentpublic/inicio/serveis/ajudessubvencions>

Cuarto. Plazo de presentación

El plazo para la presentación de solicitudes será desde el día siguiente de la publicación de la convocatoria en el BOP hasta el 12 de noviembre de 2021 y se tendrán que presentar en el Registro General del Ayuntamiento según el modelo de instancia correspondiente. Si se trata de una persona jurídica, la solicitud se tiene que tramitar telemáticamente, de acuerdo con el artículo 14.3 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Quinto. Crédito presupuestario y cuantía de las ayudas:

La cantidad global destinada a la subvención para el fomento y normalización del valenciano, con cargo a la aplicación presupuestaria 3340.48032 - Subvenciones corrientes de la Oficina de Promoción y Uso del Valenciano- en el presupuesto para el ejercicio 2021, es de 6.000 €. No podrán otorgarse subvenciones por un importe superior al mencionado.

- Se concederán ayudas del 50% en rotulación y páginas web en valenciano a cada empresa, comercio, servicio, industria o profesional, siempre que no supere la cantidad de 700 euros y del 50% para publicidad y embalaje con un límite de 500 euros en estos casos.

- Se podrá conceder una ayuda por beneficiario y año, para cada concepto o elemento subvencionable.

- Si se dan por más de un concepto, la cantidad máxima será de 700 €.

Serán atendidas siguiendo la orden de solicitud y hasta agotar la cantidad consignada en la partida presupuestaria correspondiente (6.000 €).

En Torrent, a 25 de marzo de 2021.—El secretario general de la Administración Municipal, Jonatan Baena Lundgren.